

**Zeitschrift:** Le messenger suisse : revue des communautés suisses de langue française  
**Band:** 19 (1973)  
**Heft:** 12

**Anhang:** [Nouvelles locales] : Paris  
**Autor:** Ammon, Alfred

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

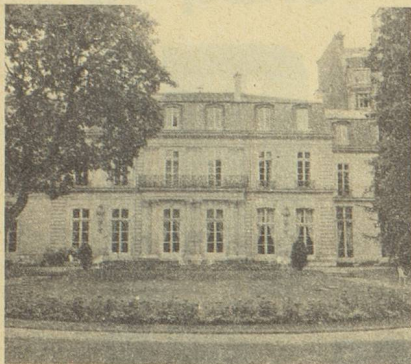
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 08.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



PARIS



142, rue de Grenelle.  
Tél. : 551-62-92.

**Hôpital suisse de Paris**

Les amis de l'Hôpital Suisse de Paris apprendront avec regret le départ, pour d'autres fonctions, de M. François Cordier qui fut le directeur de cet établissement depuis son ouverture au public, voici bientôt quatre années. M. Cordier avait suivi les travaux de construction et d'aménagement de l'hôpital, sous la direction de M. Chevalier, ancien directeur de l'hôpital Foch, qui avait su remarquablement le former à ses nouvelles responsabilités. Les qualités d'autorité et d'organisation de M. Cordier, de même que son aménité et sa grande complaisance firent beaucoup pour le succès de l'hôpital. Il sut rapidement se gagner l'estime de tous : personnel, malades, administrateurs de l'Association. Cette dernière forme des vœux pour le plein succès de la nouvelle carrière de M. Cordier, appelé à entrer dans une importante affaire parisienne.

**Union Sportive Suisse de Paris**

**Calendrier des matches**

- 13 Janvier : USS - PMU  
(Stade Persching, terrain n° 7)
- 20 Janvier : USS - Cachan Sports  
(Stade Persching, terrain n° 7)
- 27 Janvier : Unesco - USS  
(Polygone de Vincennes)
- 24 Février : USS - Paris X  
(Stade Persching, terrain n° 7)
- 10 Mars : Gambetta - USS  
(Polygone de Vincennes)
- 17 Mars : USS - PTT Italie  
(Stade Persching, terrain n° 7)
- 7 Avril : USS - Yougoslave  
(Stade Persching, terrain n° 7)
- 21 Avril : Presse Paris - USS  
(Polygone de Vincennes)
- 28 Avril : USS - Proselec  
(Stade Persching, terrain n° 7)
- 12 Mai : PMU - USS  
(Polygone de Vincennes)

Tous les matches ont lieu à 10 heures du matin. Il serait souhaitable que notre équipe soit soutenue par de nombreux spectateurs.

**Appel au secours... urgent !**

Cet appel s'adresse aux hommes, jeunes et moins jeunes, de la colonie suisse de la région parisienne, aux hommes qui aiment la musique et le chant.

Le chœur d'hommes « Harmonie Suisse de Paris » a une longue et glorieuse histoire. Fondé en 1857, il a vaillamment survécu les trois guerres de 1870-71, 1914-18 et 1940-45. Chaque fois les membres étaient dispersés, mais une fois les hostilités arrêtées, ils se sont retrouvés.

Durant plus de cent ans, l'Harmonie Suisse de Paris a maintes fois pris part aux fêtes fédérales de chant, notamment à Lausanne en 1925 avec plus de 120 chanteurs, et une dernière fois à Bâle, en 1935, mais avec 35 participants seulement.

Chaque fois, le concours aux fêtes fédérales était récompensé par un magnifique trophée et l'attribution d'un premier prix. La riche collection de coupes en argent que possède la société témoigne des nombreux succès obtenus. Le Centenaire de la société a été célébré avec éclat en 1957, comme le rappelle le compte rendu amplement diffusé par « Le Messenger Suisse ». Malheureusement, depuis ce glorieux événement, le nombre des membres, tant actifs que passifs, a constamment diminué. De multiples raisons en sont la cause ; elles peuvent se résumer, d'une part, par le départ de membres, ou en Suisse ou simplement à la retraite en France, et aussi par de nombreux décès d'autre part.

Les vides ainsi survenus dans les rangs des actifs n'ont, hélas, pas été colmatés par la venue de nouveaux chanteurs, en dépit d'une intense propagande et d'efforts répétés du comité, aussi bien à Paris qu'en Suisse, pour inviter nos compatriotes, surtout les jeunes, de se joindre à la société pour lui redonner une vie nouvelle. La venue à Paris de jeunes Suisses, comme cela se faisait traditionnellement avant la dernière guerre, ne s'est pas produite, et les rangs des membres de la société ne se reconstituaient pas, de sorte que le comité, conformément à la décision prise lors d'une assemblée générale extraordinaire de la société, a été obligée de mettre la société en sommeil, en attendant des temps meilleurs...

Or, cet espoir ne se réalise toujours pas. C'est pourquoi l'Harmonie Suisse de Paris lance cet ultime appel aux hommes de l'importante colonie suisse de Paris de se joindre à elle avant qu'il ne soit trop tard, car si ce cri d'alarme n'était pas entendu, il ne resterait plus que la dissolution d'une des plus vieilles et plus glorieuses sociétés suisses de Paris, après presque 120 années d'existence. Cette disparition ne doit pas se produire. Les hommes qui aiment le

chant sont instamment invités à donner leur adhésion en retournant le talon ci-après au Président W. F. MARTI, 4, avenue de la Liberté, 92400 COURBEVOIE. « Da wo Gesang ist lass' Dich nieder, böse Menschen haben keine Lieder... »

Le soussigné : .....  
né le .....  
Commune d'origine : .....  
Canton : .....  
désire s'inscrire comme membre actif/  
passif à l'Harmonie Suisse de Paris.

....., le .....  
Signature : .....

Adresse : .....  
.....  
Tél. : .....

**Avis : Legs Allemandi**

Mme Emile Allemandi, de Basel-Augst (Bâle-Campagne), a eu la charitable pensée de léguer une somme de 40 000 francs, dont les intérêts doivent être employés à doter chaque année, à Paris, une jeune fille de nationalité suisse, afin de lui permettre de se marier ou de s'établir.

A teneur d'une note explicative, annexée à son testament, Mme Emile Allemandi a mis à son legs les conditions principales suivantes :

- 1° Les jeunes filles appelées à en bénéficier pourront être de n'importe quelle religion ;
- 2° On donnera la préférence aux personnes âgées de 17 à 30 ans ;
- 3° On n'excluera pas nécessairement les malheureuses à qui l'abandon et la misère, le manque de famille ou de direction auraient fait commettre quelque faute et qui seraient restées dignes de commisération et d'intérêt et promettraient de rentrer dans le bon chemin ;
- 4° Il sera dressé un contrat de mariage protégeant les apports de la femme ;
- 5° Les dons ne seront jamais fractionnés, afin de procurer aux bénéficiaires une de ces grandes joies faisant date dans toute leur existence ;
- 6° La remise de l'apport aura lieu le jour du mariage, qui devra être célébré au plus tard le 31 mai de chaque année. Une médaille, portant d'un côté les armoiries de la Confédération suisse et de l'autre le nom de la jeune fille, la date du mariage et le nom de M. et Mme Allemandi, sera remise à l'intéressée à cette occasion.

Le Conseil fédéral, chargé de la gestion du capital laissé par Mme Allemandi, a chaque année, à disposer, à partir du 31 mars, d'une somme d'environ 2 000 F. La bénéficiaire du legs est désignée par une Commission spécialement constituée à cet effet ; celle-ci examine les demandes en observant, cela va sans dire, une entière discrétion.

La Commission chargée de désigner la



bénéficiaire du legs Allemandi est composée actuellement de :  
M. F. Lampart, Président, 11, boulevard Davout, 75020 Paris.  
M. A. Beyeler, 29, rue de Fontenay, Vincennes (Seine).  
M. A. Senn, 10, rue du Général-Foy, 75008 Paris.

Toutes les demandes doivent être adressées exclusivement à l'un de MM. les Membres de la Commission.

### Société Suisse de Tir de Paris

La saison 1973 s'est achevée par le tir de clôture d'octobre. Quelque 35 tireurs y ont participé. Les traditionnels prix « Charcuterie » ont récompensé chacun selon la valeur du résultat.

A l'heure des rapports de notre activité, il a été tiré 4 861 cartouches à 300 m, enregistré l'accomplissement de 17 tirs militaires (tirs obligatoires et en campagne annulés) de tireurs suisses et 8 de tireurs français.

Retenez dès à présent la date du dimanche 24 février à 11 heures pour votre assemblée générale.

### Scoutisme

**Le Groupement des Eclaireurs et Eclaireuses Suisses de Paris** informe les jeunes Suisses de la région parisienne que les activités de la Troupe « Henri Guisan » (Eclaireurs) ainsi que de la Section « Saint-Nicolas de Flüe » (Eclaireuses) ont régulièrement repris.

Il invite tous les jeunes gens et jeunes filles intéressés par la pratique du **Scoutisme** à se joindre à eux et de profiter ainsi de leurs nombreuses réunions et sorties en plein air, de leurs camps et de la franche camaraderie qui règne entre scouts.

Pour tous renseignements et inscriptions, prière de s'adresser à :  
M. Willy BOSSARD, 166, avenue de Verdun, 92130 ISSY-LES-MOULINEAUX.  
Tél. : 642-91-09.

### Société Suisse de Gymnastique de Paris

Comme annoncé dans « Le Messager Suisse » n° 10, la marche-promenade a eu lieu le 21 octobre. Saint-Pierre était clément et a consenti à fermer son arrosoir en nous envoyant pas moments des rayons de soleil.

Au Vieux-Moulin, joli village de la forêt de Compiègne, presque tout le monde était à l'heure pour le départ fixé à 10 heures. Equipée de souliers de marche, en trainings ou en costumes de ville, la foule s'est mise en route. Je dis bien « la foule », car tous les records de participation ont été battus puisque plus de 90 personnes étaient sur la ligne de départ, 90 personnes dont l'âge s'échelonnait entre 4 et 72 ans.

Un de nos actifs, Robert Roth, avait, la veille, tracé et fléché le parcours qui évitait toute route goudronnée. Ce parcours était jalonné de points d'arrêts où se trouvaient des affiches demandant au marcheur d'exécuter quelques mouvements d'assouplissement.

Deux voitures suivaient ou précédaient la colonne, l'une servant à ravitailler les participants en gâteaux secs, pommes et

bonbons, et toutes les deux pour prendre en charge les enfants ou les adultes qui seraient fatigués et ne voudraient pas accomplir la totalité du parcours qui s'étendait sur 16,800 kilomètres.

La presque totalité des actifs et des actives étaient là ; ils avaient amené des amis, quelques vétérans actifs et leurs épouses, deux présidents avec leurs épouses, de sociétés suisses. Le président de l'A.P.G.I.S. et Madame, accompagnés d'un couple ami ont également supporté avec vaillance la fatigante saine de l'épreuve.

Tout le monde était de retour vers 13 h 30 et, après l'apéritif au bar de l'Auberge de Saint Mard, tous ont trouvé une place malgré un surplus de participants.

M. le Consul du Plessis et Madame nous ont fait l'honneur de leur présence et M. du Plessis, dans une courte allocution, a exprimé sa satisfaction de voir que la Société Suisse de Gymnastique est toujours en pleine activité et que cette marche traditionnelle remporte un succès grandissant.

La dislocation s'est effectuée entre 16 et 17 heures. Tout le monde est rentré à Paris, satisfait de l'effort sportif accompli, en se promettant d'être à nouveau présent l'année prochaine !

Il serait souhaitable que cette marche ne reste pas un événement de la Société Suisse de Gymnastique seule, mais qu'elle soit inscrite au calendrier de la Fédération et suivie par toutes les Sociétés suisses de Paris et leurs amis.

Alfred AMMON

P.S. — Je remercie de leur présence MM. et Mmes Beckert, Beyeler, Fischer, Frütiger, Glinel, Meyer, Rudin et Wingerter ainsi que tous les actifs et actives.

**La journée des gymnastes vétérans fédéraux** a eu lieu à Fribourg les 29 et 30 septembre 1973.

Près de 1 000 anciens gyms se sont rencontrés comme chaque année.

Tous ces anciens ont eu la joie de revoir les camarades des concours artistiques nationaux et athlétiques des temps passés. Les plus jeunes ont 50 ans révolus et cette année trois doyens d'âge étaient présents sur la tribune d'honneur. Leur âge ? 91, 92 et 94 ans : la gymnastique conserve !

Chaque année, tous les octogénaires sont particulièrement honorés et parmi eux se trouvait notre ami Alfred Boillat. Alfred Boillat, de retour en Suisse depuis quelques années, était une figure marquante dans la colonie suisse de Paris.

Moniteur-chef et ensuite président pendant de nombreuses années de la Société Suisse de Gymnastique de Paris, il s'occupait également de la Société de Bienfaisance, de l'Hôpital Suisse et de la Maison de Retraite. Partout, il déployait une activité et une énergie énormes.

Nos félicitations à Alfred Boillat pour son Insigne d'Or des Vétérans et nos souhaits de santé et de longue vie.

Alfred AMMON

## ENTREPRISE GENERALE DE PEINTURE

### FRANCIS MONA

39, avenue de Seine  
92 - Rueil-Malmaison

Tél. : 776-13-37

2 bis, rue de l'Oasis  
92 - Puteaux

Tél. : 776-13-37

### Pro-Ticino

Nous rappelons à tous les Tessinois et à leurs amis que la Fête annuelle de Pro-Ticino a été fixée au Dimanche 20 Janvier 1974, sous la présidence d'honneur de M. Pierre Dupont, Ambassadeur de Suisse en France.

Notre réunion patriotique débutera à 13 h 30 par un banquet au Grand Hôtel du Pavillon, 36, rue de l'Echiquier, 75010 Paris.

Venez nombreux à notre fête où vous serez reçus avec joie et vous passerez une très agréable journée en pensant à notre beau Tessin.

Pour tous renseignements, s'adresser au Président Carlo BAUMANN, 77, rue de la Convention, 75015 Paris.

### EPICERIE FINE

## VERNETTE & PRADER

(Langwies-Grisons)

S.A. au capital de 2 000 000 de F

## CAFÉS THÉS

### PRODUITS EXOTIQUES et ETRANGERS

Vins suisses et de toutes origines

115-117, avenue du Maine  
PARIS-14<sup>e</sup>

Tél. 783-04-47  
734-86-33

Torréfaction journalière de cafés



## CERCLE SUISSE ROMAND

SAMEDI 15 DECEMBRE 1973

à 16 h 30 précises

au GRAND HOTEL DU PAVILLON

36, rue de l'Echiquier, 75010 Paris

Métro « Bonne-Nouvelle » — ENTREE : 12 F. Gratuite pour les enfants

### FETE DE NOEL

sous la Présidence d'Honneur de S.E. Monsieur Pierre DUPONT  
Ambassadeur de Suisse en France

Au programme

UNION CHORALE SUISSE

ANNIE DARCY and DOLL (de l'O.R.T.F.) Clowns Parodistes et Musicaux  
Danse des Pingoins LES MATIFOUS (de Médrano)

### DINER DE NOEL

à 20 heures

MENU :

Le Coulibiac de Saumon  
La dinde de Noël rôtie  
Les pommes gaufrettes  
La purée de marrons  
La salade de saison  
Le plateau de fromages  
La bûche de Noël

VINS :

Le blanc d'Alsace  
« Les Ménétriers »  
La sélection de rouge  
« Pavillon »  
Le Café-filtre  
Liqueurs Calvados « Morin »

PRIX : 40 F (boissons et service compris)

Assiettes garnies (charcuterie avec crudités et pommes gaufrettes) et Dessert  
(glace ou bûche de Noël) pour les enfants. PRIX : 15 F (service compris)

### SOIREE DANSANTE

CERCLE SUISSE ROMAND

### BULLETIN D'INSCRIPTION

à la FETE de NOEL du 15 Décembre 1973 à 16 h 30

à retourner le 8 Décembre au plus tard

M. Mme, Mlle (1) ..... accompagné de ..... personnes,  
dont ..... enfants, assisteront à la FETE de NOEL, dans les Salons  
du Grand Hôtel du Pavillon, 36, rue de l'Echiquier, 75010 PARIS.

**ARBRE DE NOEL.** Distribution gratuite de JOUETS et FRIANDISES aux  
enfants présents, de moins de 12 ans. Il est indispensable de nous  
préciser :

Nombre et âge de chacun des garçons (1) : .....

Nombre et âge de chacune des filles (1) : .....

**DINER DE NOEL** (pour ceux qui veulent y participer).

Nombre de couverts à 40 F, à retenir .....

Nombre d'assiettes garnies (pour enfant) à 15 F, à retenir ..

Nous serions heureux de recevoir le règlement de votre participation du  
DINER par chèque bancaire ou virement postal (C.C.P. Paris 15309-11) à  
l'ordre du Cercle Suisse Romand, afin de nous aider dans notre organisation ;  
veuillez y joindre votre bulletin d'inscription et retourner le tout avant le  
8 Décembre à l'adresse ci-dessous :

Monsieur HOCHIN René, Président du Comité des Fêtes  
4, avenue Ingres, 95400 ARNOUVILLE-LES-GONESSE  
Tél. : 985-05-94

(1) Rayer la mention inutile.

### Gruppe Junger Schweizer in Paris

Jeden Mittwoch um 20.30 Uhr, normalerweise 4, rue de l'Oratoire, 75001 Paris, und häufig auch am Sonntag trifft sich die oekumenische Gruppe junger Schweizer in Paris. Ziele dieser Gruppe sind : Kontakt - Weitergeben von Ideen - Gespräche über : Paris, den Aufenthalt in Paris, Lebensfragen, religiöse Probleme, soziale Konflikte usw. - Kontakt mit andern Ausländern und Franzosen - Konzert-, Kino- und Theaterbesuche - Ausflüge und Besichtigungen in Paris und Umgebung.

Die oekumenische Gruppe junger Schweizer in Paris steht allen jüngeren Schweizerinnen und Schweizern in Paris und Umgebung unabhängig von ihrem religiösen Bekenntnis und ihrer politischen Einstellung offen und wird im Einvernehmen mit Herrn Abbé J. Schilliger, Mission Catholique Suisse, vom Vertreter des Schweizerischen Evangelischen Kirchenbunds, Herr M. Bosshard, organisiert.

Interessenten senden wir gerne unser Programm zu. Wenden Sie sich bitte an : Matthias Bosshard, 4, rue du Docteur Paquelin, 75020 Paris.

## COURS DE DANSE CLASSIQUE

FRANÇOISE NEF

PRINCIPAL DANCER  
OF ART THEATER BALLET  
PREMIER PRIX TERPSICHORE

## STUDIO

## LE REGRATTIER

9, rue Le Regrattier, Ile Saint-Louis  
PARIS

Renseignements :

Téléphone : 527.48.37

Enfants  
Adultes

Débutants  
Avancés

### A tous nos compatriotes âgés habitant Paris ou sa banlieue

En accord avec M. le Pasteur Matthias Bosshard, nouvel animateur de la Communauté protestante suisse de Paris, l'Abbé Joseph Schilliger invite très cordialement tous nos compatriotes du 3<sup>e</sup> âge, sans distinction de religion, à se réunir tous les troisièmes mercredis du mois, dès 14 heures, dans la grande salle de la Mission catholique suisse, 10, rue Violet, 75015 Paris (tél. : 783-51-20) (métro : La Motte-Picquet, Duplex ou Emile-Zola).

Ils y trouveront un accueil amical et pourront y passer l'après-midi dans une ambiance familiale (domino, yass, belotte, etc.).

Donc à mercredi 19 décembre 1973 !

Huiles

et Graisses

## “ MOTUL ”

Automobiles  
et Industrielles

119, boulevard Félix-Faure  
93 - AUBERVILLIERS

Tél. 352-29-29